

表 L2 有效非投資相連個人壽業務
Table L2 Non-Linked Individual Life In-Force Business

表 L2a 保單數目 Table L2a Number of Policies										
保險種類 Type of Insurance	可分紅 With-Profits					不分紅 Without-Profits				
	2006	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009	2010
終身 Whole Life	3,249,895	3,306,668	3,390,577	3,551,017	3,689,731	481,537	463,040	449,372	445,717	445,617
儲蓄 Endowment	813,052	839,400	862,112	900,668	935,614	170,546	256,616	292,943	316,785	342,552
定期 Term	155	141	134	124	116	596,815	625,405	699,162	772,260	649,396
其他 Others	68,706	133,943	216,049	278,348	375,746	691,744	687,495	670,067	664,682	860,933
總數 Total	4,131,808	4,280,152	4,468,872	4,730,157	5,001,207	1,940,642	2,032,556	2,111,544	2,199,444	2,298,498

表 L2b 保單保費 Table L2b Office Premiums										
保險種類 Type of Insurance	可分紅 With-Profits					不分紅 Without-Profits				
	2006 百萬元 \$m	2007 百萬元 \$m	2008 百萬元 \$m	2009 百萬元 \$m	2010 百萬元 \$m	2006 百萬元 \$m	2007 百萬元 \$m	2008 百萬元 \$m	2009 百萬元 \$m	2010 百萬元 \$m
終身 Whole Life	25,534.6	26,935.9	28,343.6	30,884.1	34,709.5	5,531.5	5,495.9	5,334.6	6,928.9	9,158.3
儲蓄 Endowment	24,041.4	23,720.9	22,480.0	22,142.3	23,687.2	970.0	1,254.7	1,663.8	3,738.4	4,831.1
定期 Term	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	1,429.2	1,502.9	1,827.0	2,218.9	2,515.3
其他 Others	7,448.5	11,072.1	17,012.2	19,230.9	23,897.1	5,270.2	5,446.7	5,712.1	5,688.6	6,853.3
總數 Total	57,024.6	61,728.9	67,835.9	72,257.3	82,293.8	13,200.9	13,700.2	14,537.5	18,574.8	23,358.0

表 L2c 保額 Table L2c Sums Assured										
保險種類 Type of Insurance	可分紅 With-Profits					不分紅 Without-Profits				
	2006 百萬元 \$m	2007 百萬元 \$m	2008 百萬元 \$m	2009 百萬元 \$m	2010 百萬元 \$m	2006 百萬元 \$m	2007 百萬元 \$m	2008 百萬元 \$m	2009 百萬元 \$m	2010 百萬元 \$m
終身 Whole Life	1,178,880.1	1,223,408.9	1,271,139.5	1,350,635.1	1,428,826.0	237,869.4	243,297.5	248,656.7	261,688.8	281,762.5
儲蓄 Endowment	194,050.4	201,819.7	207,086.1	221,448.7	233,423.4	31,671.4	31,477.1	31,392.0	33,361.9	37,780.3
定期 Term	118.0	107.3	98.3	89.8	108.3	222,388.5	228,631.6	242,659.4	263,378.3	281,498.3
其他 Others	128,824.6	157,772.2	185,614.6	230,810.3	264,112.4	213,913.9	192,073.9	191,019.9	145,710.0	147,805.1
總數 Total	1,501,873.1	1,583,108.1	1,663,938.5	1,802,983.9	1,926,470.1	705,843.2	695,480.1	713,728.0	704,139.0	748,846.2

表 L2d 淨負債* Table L2d Net Liabilities*										
保險種類 Type of Insurance	可分紅 With-Profits					不分紅 Without-Profits				
	2006 百萬元 \$m	2007 百萬元 \$m	2008 百萬元 \$m	2009 百萬元 \$m	2010 百萬元 \$m	2006 百萬元 \$m	2007 百萬元 \$m	2008 百萬元 \$m	2009 百萬元 \$m	2010 百萬元 \$m
終身 Whole Life	122,629.7	144,685.2	154,942.4	173,345.3	196,824.9	24,757.9	27,157.1	28,677.7	32,306.0	39,487.2
儲蓄 Endowment	81,461.6	104,824.8	121,382.0	138,383.7	156,436.3	5,814.3	6,933.0	7,866.2	10,489.1	15,182.1
定期 Term	4.3	3.7	3.1	2.9	2.7	1,705.6	1,607.3	2,307.2	2,656.3	3,410.3
其他 Others	8,360.9	15,545.0	27,903.0	45,598.7	65,682.8	5,584.6	6,849.7	8,529.5	6,560.4	8,697.4
總數 Total	212,456.5	265,058.7	304,230.5	357,330.6	418,946.7	37,862.4	42,547.1	47,380.6	52,011.8	66,777.0

* 淨負債不包括愛滋病及其他額外儲備。該等儲備在2006、2007、2008、2009及2010年年底的金額分別為36.230億元、40.753億元、26.784億元及30.015億元及119.023億元。
* The amounts of net liabilities did not include AIDS & other additional reserves. The respective amounts of such reserves at the year end of 2006, 2007, 2008, 2009 and 2010 were \$3,623.0m, \$4,075.3m, \$2,678.4m, \$3,001.5m and \$11,902.3m.